



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
6 November 2012  
Russian  
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

## Второй комитет

Пункт 19 повестки дня

**Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществление их решений**

Алжир\* : проект резолюции

## Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на итоги Международной конференции по финансированию развития, проведенной 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, проведенной 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе, и на свои резолюции 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года, 59/225 от 22 декабря 2004 года, 60/188 от 22 декабря 2005 года, 61/191 от 20 декабря 2006 года, 62/187 от 19 декабря 2007 года, 63/239 от 24 декабря 2008 года, 64/193 от 21 декабря 2009 года, 65/145 и 65/146 от 20 декабря 2010 года и 66/191 от 22 декабря 2011 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года, 2004/64 от 16 сентября 2004 года, 2006/45 от 28 июля 2006 года, 2007/30 от 27 июля 2007 года, 2008/14 от 24 июля 2008 года, 2009/30 от 31 июля 2009 года, 2010/26 от 23 июля 2010 года, 2011/38 от 28 июля 2011 года и 2012/31 от 27 июля 2012 года,

*напоминая также* о Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и ссылаясь на ее итоговый документ<sup>1</sup>,

\* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

<sup>1</sup> Резолюция 63/303, приложение.



*напоминая далее* о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи резюме пятого Диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, проведенного 7 и 8 декабря 2011 года в Нью-Йорке<sup>3</sup>,

*принимая к сведению также* подготовленный Председателем Экономического и Социального Совета краткий отчет о специальном совещании высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проведенном 12 и 13 марта 2012 года в Нью-Йорке<sup>4</sup>,

*принимая к сведению далее* краткий отчет о посвященном вопросу финансирования социального развития специальном мероприятии, проведенном 3 февраля 2012 года в ходе пятидесятой сессии Комиссии социального развития,

*принимая к сведению*, что 12 июля 2012 года в ходе основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года было проведено специальное мероприятие, посвященное инновационным механизмам финансирования развития,

*принимая к сведению также* доклад Генерального секретаря об осуществлении Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития и последующей деятельности в связи с ними<sup>5</sup>,

*принимая к сведению далее* доклад Генерального секретаря о формах осуществления последующей деятельности в области финансирования развития<sup>6</sup>,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об инновационных механизмах финансирования развития<sup>7</sup>,

*выражая глубокую обеспокоенность* по поводу продолжающегося мирового финансово-экономического кризиса и охвативших Европу кризисов суверенной задолженности, а также их пагубными последствиями для развивающихся стран, сознавая, что мировая экономика вступает в опасную новую фазу, характеризующуюся серьезными рисками спада, включая пертурбации на мировых финансовых рынках и ощущающуюся во многих странах нехватку бюджетных средств, которые угрожают процессу оживления мировой экономики, и подчеркивая необходимость принятия дополнительных мер по устранению застарелых системных проблем в мировой экономике, в том числе посредством проведения в полном объеме реформы основ и структуры руководства международной финансовой системы,

<sup>2</sup> Резолюция 65/1.

<sup>3</sup> A/66/678.

<sup>4</sup> A/67/81-E/2012/62.

<sup>5</sup> A/67/339.

<sup>6</sup> A/67/353.

<sup>7</sup> A/66/334.

*подчеркивая* неотложную необходимость укрепления механизма последующей деятельности в области финансирования развития посредством проведения конференции по последующей деятельности и создания комиссии по финансированию развития в качестве вспомогательного органа Экономического и Социального Совета,

*вновь подтверждая* закрепленное в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим»<sup>8</sup>, признание необходимости масштабной мобилизации ресурсов из самых разных источников и эффективного использования финансовых средств для решительной поддержки усилий развивающихся стран по содействию достижению устойчивого развития, в том числе с помощью мер, которые принимаются согласно положениям итогового документа этой конференции и в интересах достижения целей в области устойчивого развития,

*подчеркивая также* необходимость повышать слаженность и координацию и избегать дублирования усилий применительно к процессу последующей деятельности в связи с финансированием развития,

1. *вновь подтверждает* целиком и полностью Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития<sup>9</sup> и использованный в нем целостный подход и напоминает о решимости предпринять конкретные действия для осуществления Монтеррейского консенсуса и решения проблем финансирования развития в духе глобального партнерства и солидарности в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

2. *вновь подтверждает также*, что каждая страна несет главную ответственность за собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий в области развития в обеспечении устойчивого развития невозможно переоценить, и признает, что национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития с учетом национальной специфики и соблюдением положений национальных стратегий и принципов национальной ответственности и суверенитета;

3. *вновь подтверждает свою решимость* продвигать вперед и укреплять глобальное партнерство в целях развития, в том числе его торговый и финансовый компоненты, в качестве краеугольного камня процесса сотрудничества в предстоящие годы, как это было подтверждено в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>10</sup>, Монтеррейском консенсусе<sup>9</sup>, Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>11</sup>, Дохинской декла-

<sup>8</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>9</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>10</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>11</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации

рации о финансировании развития: итоговом документе Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса<sup>12</sup>, итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития<sup>1</sup> и итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, озаглавленном «Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»<sup>13</sup>;

4. *признает*, что мобилизация финансовых ресурсов на цели развития имеет центральное значение для глобального партнерства в целях развития, включая содействие достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и признает также, что мобилизация ресурсов из внутренних и международных источников и создание благоприятных внутренних и международных условий являются ключевыми факторами, способствующими развитию;

5. *напоминает* о решимости государств-членов укрепить механизм технической помощи и расширить техническое сотрудничество и участие в решении международных налоговых вопросов;

6. *выражает глубокую озабоченность* по поводу пагубного воздействия непрекращающегося мирового финансово-экономического кризиса на развитие, в том числе на способность развивающихся стран мобилизовать ресурсы на цели развития, признает необходимость содействовать процессу оживления и принимает во внимание, что для эффективного реагирования на последствия кризиса требуется своевременно выполнить все обязательства в области развития, включая существующие обязательства по оказанию внешней помощи;

7. *особо отмечает* необходимость активизации роли государства и эффективного, открытого для всех и демократического руководства мировой экономикой, с тем чтобы обеспечить надлежащее рыночное регулирование, которое способствует продвижению общественных интересов, и в связи с этим признает необходимость более эффективного регулирования финансовых рынков ввиду их неспособности обеспечить экономическую стабильность, надежность мировой финансовой системы и предотвратить недооценку рыночных рисков;

8. *признает*, что динамичный, всеохватный, отлаженный и социально ответственный частный сектор является ценным инструментом обеспечения экономического роста и сокращения масштабов нищеты;

9. *отмечает*, что прямые иностранные инвестиции являются одним из основных источников финансирования развития, и в этой связи призывает развитые страны продолжать разрабатывать национальные меры, направленные на стимулирование и облегчение прямых зарубежных инвестиций, в частности с помощью экспортных кредитов и других инструментов кредитования, страхо-

---

Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава 1, резолюция 2, приложение.

<sup>12</sup> Резолюция 63/239, приложение.

<sup>13</sup> Резолюция 65/1.

вания рисков и услуг по развитию предпринимательской деятельности; призывает развивающиеся страны продолжать прилагать усилия по формированию внутренних условий, благоприятствующих привлечению инвестиций, посредством, в частности, установления прозрачного, стабильного и предсказуемого инвестиционного климата, обеспечивающего надлежащее исполнение договорных обязательств и уважение имущественных прав; и подчеркивает важность активизации усилий по мобилизации инвестиций из всех источников в людские ресурсы и в физическую, природоохранную, институциональную и социальную инфраструктуру;

10. *вновь подтверждает*, что международная торговля может быть одной из движущих сил развития и поступательного экономического роста, обращает особое внимание на необходимость полного задействования ее потенциала в этой связи и подчеркивает важность поддержки концепции универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы, способствующей росту, устойчивому развитию и созданию рабочих мест, особенно в развивающихся странах;

11. *подчеркивает* необходимость противодействовать любым протекционистским и деформирующим мерам и популистским заявлениям, особенно если они сказываются на положении развивающихся стран, включая установление тарифных, нетарифных и прочих барьеров в торговле, в частности практику субсидирования сельского хозяйства, и исправлять последствия любых уже принятых мер такого рода, признает право стран в полном объеме использовать имеющиеся у них возможности для маневра в политике при соблюдении обязательств, взятых в рамках Всемирной торговой организации, и призывает Всемирную торговую организацию и другие соответствующие органы, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, продолжать отслеживать протекционистские меры и оценивать их влияние на положение развивающихся стран и в связи с этим подчеркивает, что принятие на Дохинском раунде многосторонних торговых переговоров по вопросам развития во исполнение их мандата сбалансированного, масштабного, всеобъемлющего и ориентированного на развитие документа станет крупным шагом по пути противодействия вышеупомянутым протекционистским мерам;

12. *призывает* в этой связи к скорейшему и успешному завершению Дохинского раунда путем принятия сбалансированного, масштабного, всеобъемлющего и ориентированного на развитие документа, что придаст крайне необходимый импульс международной торговле и будет способствовать экономическому росту и развитию;

13. *обращает особое внимание* на исключительно важное значение выполнения всех обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, в том числе принятых многими развитыми странами обязательств достичь к 2015 году целевого показателя официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента валового национального продукта, а также целевого показателя официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в размере 0,15–0,20 процента валового национального продукта, и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, выполнить их обязательства по оказанию развивающимся странам официальной помощи в целях развития;

14. *подчеркивает* крайне важную роль официальной помощи в целях развития в дополнении, усилении и поддержании финансирования развития в развивающихся странах и в облегчении решения задач в области развития, включая достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

15. *вновь подтверждает* необходимость предоставления развивающимся странам новых и дополнительных ресурсов, в частности по линии краткосрочной ликвидности, долгосрочного финансирования развития и субсидирования, для использования в целях адекватного решения их первоочередных задач в области развития;

16. *обращает особое внимание* на необходимость повышения эффективности и обеспечения поступательного, предсказуемого, льготного и безусловного характера внешней помощи всем развивающимся странам, включая внешнюю помощь наиболее уязвимым и наименее развитым странам, а также поддержку в решении конкретных трудностей в области развития, с которыми сталкиваются страны со средним и низким уровнем дохода;

17. *рекомендует* развитым странам выделять новые и дополнительные ресурсы для оказания развивающимся странам помощи в преодолении последствий кризиса, в том числе посредством предоставления финансовых ресурсов на льготной и безвозмездной основе, облегчения долгового бремени и реструктуризации долга, заключения между должниками и кредиторами соглашений о временном прекращении выплат в счет обслуживания задолженности и расширения технической помощи и наращивания потенциала в плане управления долгом и ведения переговоров по вопросам задолженности и пересмотра ее условий для достижения и поддержания приемлемого уровня задолженности;

18. *напоминает* о своем решении организовать межправительственный процесс для анализа финансовых потребностей, изучения эффективности, последовательности и взаимодополняемости существующих инструментов и механизмов и оценки дополнительных инициатив с целью подготовить доклад, содержащий предложения относительно возможных элементов действенной стратегии финансирования устойчивого развития, которая облегчит мобилизацию и результативное использование ресурсов для достижения целей в области устойчивого развития в соответствии с положениями пункта 255 ее резолюции 66/288, и выражает надежду на скорейшее начало работы этого процесса;

19. *считает*, что инновационные механизмы финансирования способны внести конструктивный вклад в оказание развивающимся странам помощи в мобилизации дополнительных ресурсов для финансирования развития на добровольной основе и что такие механизмы финансирования должны дополнять, а не подменять собой традиционные источники финансирования;

20. *особо отмечает* особую важность своевременного, эффективного, всеобъемлющего и долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран для содействия их экономическому росту и развитию и в связи с этим выражает удовлетворение по поводу проведения Вторым комитетом специального мероприятия на тему «Кризис суверенной задолженности и ее реструктуризация: извлеченные уроки и предложения по созданию механизмов урегулирования задолженности» и рекомендует участвующим учреждениям и специа-

листам продолжать работу по этим вопросам и при необходимости предлагать возможные варианты действий для продвижения вперед;

21. *особо отмечает также*, что сохранение задолженности на приемлемом уровне имеет существенно важное значение для поддержания роста, обращая в этой связи особое внимание на важность приемлемого уровня задолженности и эффективного управления долгом для усилий по достижению национальных целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принимает во внимание тот факт, что кризисы суверенной задолженности, как правило, не только сопряжены со значительными издержками, но и чреваты разрушительными последствиями, в том числе для занятости и инвестиций в производство, и обычно приводят к сокращению государственных расходов, в том числе на здравоохранение и образование, негативно сказываясь, в частности, на положении малоимущих и уязвимых слоев населения;

22. *подчеркивает*, что финансово-экономический кризис выдвинул на передний план необходимость реформы и придал новый импульс продолжающимся международным обсуждениям, посвященным реформе основ международной финансовой системы, в том числе вопросам, связанным соответственно с мандатом, сферой охвата, руководством, способностью реагировать на изменения и ориентацией на развитие, и в этой связи рекомендует продолжать открытый, инклюзивный и прозрачный диалог;

23. *признает* важную роль, которую распределение специальных прав заимствования играет в увеличении глобальной ликвидности и содействии глобальной стабильности, равенству и справедливости и экономической устойчивости, и постановляет в срочном порядке продолжить рассмотрение вопроса о роли дополнительного распределения специальных прав заимствования в увеличении ликвидности и содействии развитию и просит Генерального секретаря на основе консультаций с государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций, в первую очередь с бреттон-вудскими учреждениями и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, подготовить и представить подробный доклад о конкретных мерах и предложениях по данному вопросу;

24. *призывает* все государства-члены, действуя в духе процесса финансирования развития, использовать возможности Организации Объединенных Наций в качестве форума для широкого, инклюзивного и прозрачного диалога по вопросам построения справедливой международной экономической и финансовой системы;

25. *признает* необходимость дальнейшего повышения слаженности и согласованности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и важность обеспечения их открытости, справедливости и неизбирательности в целях подкрепления национальных усилий в области развития для обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

26. *вновь подтверждает* важность обеспечения полного участия развивающихся стран в международных процессах принятия решений и нормотворчества по экономическим и финансовым вопросам, принимает в этой связи к

сведению важные, но все еще недостаточно полные решения по реформированию структуры руководства и систем распределения квот и прав голоса бреттон-вудских учреждений и вновь напоминает о важности значительно более масштабного процесса реформирования структуры руководства этими учреждениями и ускоренной программы дополнительных реформ, затрагивающих учет мнений, участие и расширение возможностей голосования развивающихся стран, на основе такого подхода, который действительно отражает мандат в области развития и ведет к созданию более эффективных, авторитетных, ответственных и легитимных учреждений;

27. *вновь подтверждает также*, что фонды и программы и региональные комиссии Организации Объединенных Наций, а также специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций согласно их соответствующим мандатам призваны, учитывая национальные стратегии и первоочередные задачи, играть важную роль в содействии развитию и закреплении достигнутых результатов, включая прогресс в направлении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и вновь подтверждает далее свою решимость продолжать принимать меры по обеспечению энергичной, скоординированной, слаженной, результативной и эффективной деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку этих целей;

28. *вновь подтверждает далее* необходимость дальнейшей активизации участия региональных комиссий в процессе осуществления последующей деятельности в области финансирования развития, в том числе посредством подготовки технических рекомендаций и аналитических материалов для представления в распоряжение государств-членов;

29. *вновь заявляет* о важности укрепления и повышения эффективности открытого для всех межправительственного процесса для осуществления последующей деятельности в области финансирования развития;

30. *вновь заявляет также* о необходимости пересмотра и изучения форм деятельности в области финансирования развития, включая подробную проработку возможных вариантов укрепления этого процесса;

31. *постановляет* создать комиссию по финансированию развития во исполнение положений пункта 30 своей резолюции 65/145 и в связи с этим просит Председателя Генеральной Ассамблеи провести неофициальные открытые для всех консультации с участием государств-членов по порядку и методам работы такой функциональной комиссии, принимая во внимание доклад Генерального секретаря о формах осуществления последующей деятельности в области финансирования развития, которые должны быть завершены до конца ее шестьдесят седьмой сессии;

32. *просит* Экономический и Социальный Совет на его основной сессии 2013 года содействовать проводимым Генеральной Ассамблеей консультациям по вопросу о создании комиссии по финансированию развития в качестве вспомогательного органа Совета, в том числе посредством проведения тематических дискуссий;

33. *напоминает* о своем решении — в соответствии с пунктом 90 Дохинской декларации о финансировании развития — рассмотреть необходимость проведения конференции по последующей деятельности в области фи-



нансирования развития к 2013 году и о своем решении провести неофициальные консультации, с тем чтобы принять окончательное решение о необходимости такой конференции к 2013 году и выражает надежду на успешное завершение таких консультаций;

34. *принимает к сведению* работу Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и рекомендует Управлению продолжать во взаимодействии со специалистами, представляющими государственный и частный секторы, научные круги и гражданское общество, работу согласно его мандату;

35. *вновь призывает* государства-члены и других потенциальных доноров рассмотреть возможность внесения щедрых взносов в Целевой фонд для последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, что облегчит укрепление и повышение эффективности открытого для всех межправительственного процесса для осуществления последующей деятельности в области финансирования развития;

36. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществление их решений», и просит Генерального секретаря представить по этому пункту годовой доклад с аналитической оценкой хода осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития, а также настоящей резолюции, который должен быть подготовлен при всестороннем взаимодействии основных институциональных заинтересованных сторон.